

Bruxelles, 1. lipnja 2017.
(OR. en)

9448/17

COSI 106
FRONT 233
ASIM 52
DAPIX 196
ENFOPOL 246
ENFOCUSTOM 132
SIRIS 90
DATAPROTECT 103
VISA 188
FAUXDOC 24
COPEN 159
CT 46
EJUSTICE 67
JAI 511

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. preth. dok.:	9132/2/17 REV 2
Predmet:	Nacrt zaključaka Vijeća o daljnjim koracima za poboljšanje razmjene informacija i osiguravanje interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a

Za delegacije se u prilogu nalazi Nacrt zaključaka Vijeća o daljnjim koracima za poboljšanje razmjene informacija i osiguravanje interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a.

Nacrt zaključaka Vijeća o daljnjim koracima za poboljšanje razmjene informacija i osiguravanje interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

UVJERENO da države članice Europske unije mogu pružiti sigurnost i zaštitu svojim građanima samo ako se zajedno za to založe jer samo zajedno imaju odgovarajuća sredstva i informacije, posebno u pogledu identifikacije osoba koje ulaze u područje sigurnosti, slobode i pravde te ugrožavaju zajedničke europske vrijednosti;

UZIMAJUĆI U OBZIR obnovljenu strategiju unutarnje sigurnosti EU-a od 16. lipnja 2015.¹ u kojoj se navodi da bi posebnu pozornost trebalo posvetiti djelovanju Europske unije i država članica usmjerenom na poboljšanje razmjene i dostupnosti informacija, posebno osiguravanjem interoperabilnosti različitih informacijskih sustava i poticanjem najprikladnijeg izbora odgovarajućih kanala za razmjenu informacija;

PODSJEĆAJUĆI na to da je interoperabilnost prioritetno pitanje na najvišoj političkoj razini, kako je Europsko vijeće navelo u svojim zaključcima od 18. prosinca 2015.: „Zbog nedavnih terorističkih napada posebno je jasno koliko je hitno poboljšati razmjenu relevantnih informacija, ponajprije u pogledu (...) osiguranja interoperabilnosti relevantnih baza podataka s obzirom na sigurnosne provjere”;

PODSJEĆAJUĆI na to da se nedavnim terorističkim napadima i drugim kaznenim djelima pokazalo da je uporaba lažnih identifikacijskih podataka u više navrata bila ključan element načina djelovanja počinitelja;

¹ 9798/15.

IMAJUĆI U VIDU da je Komisija u komunikaciji od 6. travnja 2016. pod naslovom „Jači i pametniji informacijski sustavi za granice i sigurnost”² navela sljedeće nedostatke informacijskih sustava: upotrebu funkcija postojećih informacijskih sustava ispod optimalne razine, propuste u EU-ovoj arhitekturi upravljanja podacima, složeno okruženje informacijskih sustava kojima se različito upravlja i fragmentiranu arhitekturu upravljanja podacima za nadzor granica i sigurnost;

PODSJEĆAJUĆI na to da je u spomenutoj komunikaciji Komisija najavila osnivanje skupine stručnjaka na visokoj razini za informacijske sustave i interoperabilnost koja će biti zadužena za pravne, tehničke i operativne aspekte različitih mogućnosti za postizanje interoperabilnosti informacijskih sustava, uključujući nužnost, tehničku izvedivost i proporcionalnost raspoloživih mogućnosti i njihov utjecaj na zaštitu podataka;

PODSJEĆAJUĆI na to da je u Planu za pojačanu razmjenu informacija i upravljanje informacijama, uključujući interoperabilna rješenja, u području pravosuđa i unutarnjih poslova³, koji je Vijeće podržalo 9. i 10. lipnja 2016., sadržana analiza ključnih izazova u odnosu na informacijske strukture EU-a u području PUP-a i da se navode posebne aktivnosti za suočavanje s tim izazovima;

UZIMAJUĆI U OBZIR Odluku (EU) 2015/2240 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o uspostavi programa interoperabilnih rješenja i zajedničkih okvira za europske javne uprave, poduzetnike i građane (program ISA2) kao sredstvo modernizacije javnog sektora⁴;

UVJERENO da je interoperabilnost informacijskih sustava područje u kojem EU može ostvariti znatan napredak i istinski poboljšati situaciju u korist svih građana te da je integriranija struktura upravljanja podacima potrebna kako bi se poboljšalo i upravljanje vanjskim granicama i unutarnja sigurnost u EU-u maksimalnim iskorištavanjem prednosti postojećih informacijskih sustava, razvojem novih i komplementarnih mjera za rješavanje postojećih nedostataka i poboljšanjem interoperabilnosti informacijskih sustava, kako su utvrdili Europsko vijeće i Vijeće;

² 7644/16.

³ 9368/1/16 REV 1.

⁴ SL L 318, 4.12.2015., str. 1.

SVJESNO TOGA DA je kvaliteta podataka koji se razmjenjuju i pohranjuju u baze podataka EU-a najvažnija i da je pouzdanost pohranjenih podataka neophodna kako bi se izbjegao rizik od neusklađenosti i nepronalaženja traženih podataka kojima se potkopava vrijednost informacijskih sustava;

S OBZIROM NA TO da je pristup tijela država članica nadležnih za sprečavanje, otkrivanje i istrage terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela informacijskim sustavima EU-a u području pravosuđa i unutarnjih poslova posebno važan u pogledu jamčenja sigurnosti na vanjskim granicama i unutarnje sigurnosti u svim državama članicama te usto dodatno doprinosi povećanju vrijednosti tih sustava;

PREPOZNAJUĆI da države članice nejednako unose podatke u neke postojeće informacijske sustave EU-a i nejednako ih pretražuju, čime se sprečava iskorištavanje punog potencijala tih sustava, posebno u borbi protiv teških kaznenih djela i terorizma;

PRIZNAJUĆI da su potrebni novi informacijski sustavi kako bi se popunile sadašnje praznine u podacima za upravljanje granicama i izvršavanje zakonodavstva, primjerice u pogledu prelazaka granica građana EU-a, nositelja viza za dugotrajni boravak, boravišnih iskaznica i boravišnih dozvola;

UVJERENO da su rješenja kojima se osigurava interoperabilnost europskih informacijskih sustava podataka ključna za rješavanje izazova u području terorizma, kriminala i migracija s kojima se Unija suočava, posebice osiguravanje da osobe čiji su alfanumerički i/ili biometrijski podaci poznati u jednoj bazi podataka budu prepoznate kada se ti podaci usporede s podacima u drugoj bazi podataka;

PODSJEĆAJUĆI na Zaključke Vijeća o razvoju carinske unije EU-a i upravljanja njome⁵, Zaključke Vijeća o Akcijskom planu Komisije za jačanje europskog odgovora na krivotvorenje putnih isprava⁶, Zaključke Vijeća o održivosti e-CODEX-a⁷ i Plan za e-CODEX⁸ te Zaključke Vijeća Europske unije o unapređivanju kaznenog prava u kiberprostoru⁹ u pogledu raznih informacijskih sustava EU-a u području pravosuđa i unutarnjih poslova;

SVJESNO da će povećana razmjena informacija i provedba interoperabilnih rješenja zahtijevati tehničke i ljudske resurse kao i financijska sredstva na razini EU-a i u državama članicama;

ISTIČUĆI da su države članice, institucije i agencije EU-a obvezne poštovati temeljna prava, osobito pravo na privatnost i pravo na zaštitu osobnih podataka;

OVIME

POZDRAVLJA završno izvješće skupine stručnjaka na visokoj razini za informacijske sustave i interoperabilnost, uključujući izjave Agencije EU-a za temeljna prava (FRA), Europskog nadzornika za zaštitu podataka (EDPS) i koordinatora EU-a za borbu protiv terorizma (CTC) u prilogu izvješću;

POZDRAVLJA nalaz Europskog nadzornika za zaštitu podataka, koji se nalazi u prilogu izvješću, da glavne prepreke za održivu interoperabilnost proizlaze iz postojeće pravne osnove informacijskih sustava, a ne samo iz načelâ zaštite podataka i da bi rješenja trebala biti potpuno usklađena s načelima zaštite podataka;

⁵ 7585/1/17 REV 1.

⁶ 7696/17, 15502/16.

⁷ 15774/14.

⁸ 14465/16.

⁹ 10007/16.

POZDRAVLJA stajalište Komisije i predložena daljnja postupanja za postizanje interoperabilnosti informacijskih sustava do 2020. na temelju preporuka skupine stručnjaka na visokoj razini, kako je navedeno u komunikaciji „Sedmo izvješće o napretku prema uspostavi učinkovite i istinske sigurnosne unije” od 16. svibnja 2017.¹⁰;

PREDANO JE daljnjem djelovanju nakon rasprava u okviru skupine stručnjaka na visokoj razini uz pristup kojim se u obzir uzima međusektorska priroda izazova u području migracija, granica i sigurnosti u posebnom forumu u okviru Vijeća pod strateškim vodstvom i pomnim nadzorom Stalnog odbora za operativnu suradnju u području unutarnje sigurnosti (COSI). Prema potrebi, može se provesti savjetovanje sa Strateškim odborom za imigraciju, granice i azil (SCIFA) i Koordinacijskim odborom u području policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima (CATS);

POZIVA države članice, Komisiju i Europsku agenciju za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) da poboljšaju kvalitetu podataka u informacijskim sustavima EU-a provedbom, u što većoj mjeri, plana za kvalitetu podataka¹¹ u kontekstu mjera s petog popisa mjera obnovljene strategije za upravljanje informacijama¹², kao i da sastave, zajedno s Agencijom Europske unije za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL) i, prema potrebi, u suradnji s Agencijom Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) i Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex), potrebne module za osposobljavanje o kvaliteti podataka za osoblje koje je odgovorno za unos podataka u sustave na nacionalnoj razini i njihovo nadziranje;

¹⁰ 9348/17.

¹¹ 13301/1/16 REV 1.

¹² 5307/2/17 REV 2.

POZIVA Komisiju da zajedno s agencijom eu-LISA i savjetujući se s državama članicama, za sve sustave za koje Agencija snosi operativnu odgovornost, utvrdi automatizirane mehanizme kontrole kvalitete i zajedničke pokazatelje kvalitete podataka i da radi na uspostavi skladišta podataka s anonimiziranim podacima i, ako je to potrebno i primjereno, predstavi zakonodavne prijedloge s tim u vezi najkasnije do prvog tromjesečja 2018.;

POZIVA Komisiju da u pogledu **pristupa informacijskim sustavima EU-a u području pravosuđa i unutarnjih poslova koji imaju tijela nadležna za sprečavanje, otkrivanje i istragu terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela** istraži mogućnosti koje je predložila skupina stručnjaka na visokoj razini kako bi se ostvarilo veće pojednostavnjenje, dosljednost i učinkovitost operativnih potreba te davanje više pozornosti tim potrebama i da iznese odgovarajuće zakonodavne prijedloge kako bi se pružio potreban okvir za olakšavanje takvog pristupa u skladu s načelima zaštite podataka i da ga podnese na raspravu u Vijeću najkasnije početkom 2018.;

POZIVA države članice da u pogledu **postojećih informacijskih sustava EU-a** u potpunosti provedu i primjenjuju zakonodavstvo koje se odnosi na Schengenski informacijski sustav (SIS), Vizni informacijski sustav (VIS), Europski daktiloskopski sustav (Eurodac) i Prümске odluke, da se koriste tim informacijskim sustavima te unose podatke u baze podataka koje su obuhvaćene tim instrumentima kako bi se u potpunosti iskoristio njihov potencijal;

POZIVA Komisiju, države članice i agenciju eu-LISA, uzimajući u obzir zaključke skupine stručnjaka na visokoj razini, da nastave vrlo blisko surađivati na tehničkim i operativnim poboljšanjima SIS-a, VIS-a i Eurodaca kako bi se neprekidno poboljšavalo postojeće informacijske sustave i povećavala njihova upotreba kao i njihova dodana vrijednost za nadležna tijela koja se njima koriste, osobito uspostavom središnjeg sustava za automatsku identifikaciju otisaka prstiju (AFIS) unutar SIS-a. Također bi trebalo razmotriti moguće rješenje kojim bi se omogućilo *ad hoc* razmjenu i uzajamnu razmjenu informacija između država članica koje primjenjuju schengensku pravnu stečevinu u potpunosti, koje je još ne primjenjuju, koje je djelomično primjenjuju ili koje ne sudjeluju u njoj, kako je predviđeno u Planu za pojačanu razmjenu informacija i upravljanje informacijama uključujući interoperabilna rješenja u području pravosuđa i unutarnjih poslova;

POZIVA suzakonodavce da teže brzom i temeljitom dovršenju pregovora o zakonodavnim prijedlozima za poboljšanje sustavâ SIS i Eurodac;

POZIVA Komisiju, Europol i agenciju eu-LISA da u suradnji s državama članicama istraže i promiču sinergije između Europolovih podataka i drugih postojećih sustava;

PODSJEĆA na to da je u svojim zaključcima od 27. ožujka 2017.¹³ Komisiju pozvalo da poduzme potrebne mjere, uključujući zakonodavni prijedlog kojim bi se sustav FADO (*False and Authentic Documents Online* – Internetska baza za krivotvorene i vjerodostojne isprave) uspostavio na čvršćim temeljima te istodobno osigurao njegov kontinuitet i razvoj;

PREDANO JE, u pogledu **novih informacijskih sustava EU-a**, težiti brzom postizanju dogovora o prijedlozima za uspostavljanje sustava ulaska i izlaska (EES) i za europski sustav za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), u skladu sa zaključcima Europskog vijeća iz prosinca 2016., zaključcima predsjednika Europskog vijeća iz ožujka 2017. i Zajedničkom izjavom o zakonodavnim prioritetima EU-a;

POZIVA Komisiju da:

- do kraja lipnja 2017. predstavi dodatni zakonodavni prijedlog o središnjoj evidenciji državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN);
- što prije razmotri, nakon rasprava s relevantnim dionicima o mogućoj potrebi za sustavnim evidentiranjem graničnih prelazaka svih građana EU-a, proporcionalnost i izvedivost takvog sustavnog evidentiranja, primjerice u tome namijenjenoj bazi podataka, i dostavi svoje zaključke za raspravu u Vijeću najkasnije u prvom tromjesečju 2018.;

¹³ 7696/17.

- istraži, zajedno s državama članicama i uz tehničku potporu agencije eu-LISA, izvedivost, mogućnosti i alternative za ciljanu registraciju osoba koje podliježu upozorenju iz SIS-a, uključujući mogući pristup Europolu, te bolju dostupnost dodatnih informacija sadržanih u obrascima sustava SIS i dostavi svoje zaključke za raspravu u Vijeću najkasnije u prvom tromjesečju 2018.;
- prioritetno provede studiju izvedivosti radi uspostave središnjeg registra EU-a s informacijama o vizama za dugotrajni boravak, boravišnim iskaznicama i boravišnim dozvolama, razmotri je li primjereno dozvole za malogranični promet uključiti u takav registar i dostavi svoje zaključke za raspravu u Vijeću najkasnije do kraja 2017.;

POZIVA Komisiju da, u pogledu ostvarivanja **triju dimenzija interoperabilnosti koje je predložila skupina stručnjaka na visokoj razini**, zajedno ili u suradnji s agencijom eu-LISA, Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, Agencijom EU-a za temeljna prava i drugim relevantnim dionicima, prema potrebi i uz istodobnu potpunu usklađenost sa zahtjevima Povelje o temeljnim pravima, a posebno sveobuhvatnog okvira za zaštitu osobnih podataka u EU-u:

- radi na uspostavi europskog portala za pretraživanje putem kojeg bi se moglo istodobno pretraživati sve relevantne sustave EU-a u području granica, sigurnosti i azila. Mogućnost pristupa podacima Europolu putem europskog portala za pretraživanje također bi se trebala preispitati s Europolom te bi trebalo razmotriti, u suradnji s Europolom, bi li se putem europskog portala za pretraživanje moglo pristupiti Interpolovim bazama podataka i, ako da, kojim bazama podataka i pod kojim uvjetima;
- razmotri buduću provedbu zajedničke usluge biometrijskog prepoznavanja za sve vrste biometrijskih podataka i analizira njezinu upotrebu u svrhu ukazivanja na postojanje biometrijskih podataka iz drugih sustava, te zajedno s Europolom provede analizu o tome kako bi se takva zajednička usluga biometrijskog prepoznavanja mogla upotrebljavati i za uspoređivanje podataka s podacima Europolu;
- razmotri uspostavu zajedničkog registra podataka o identifikaciji te zajedno s Europolom provede analizu o uključenju Europolu u takav registar;

- donese zakonodavne prijedloge prema potrebi u skladu s ishodom studije izvedivosti u početku 2018., uključujući temeljitu procjenu učinka, kako bi se ta interoperabilna rješenja provela u praksi do 2020.;

POZIVA Komisiju da, u pogledu **drugih aspekata interoperabilnosti i interoperabilnosti s drugim sustavima ili mehanizmima za razmjenu informacija**, zajedno ili u suradnji s agencijom eu-LISA ili drugim relevantnim dionicima kao što su nacionalni stručnjaci:

- razmotri, zajedno s državama članicama, Europolom, agencijom eu-LISA, Frontexom i Interpolom, načine za uspostavu upravljanja univerzalnim formatom poruka (*Universal Message Format*, UMF) na razini EU-a, čime se omogućuje strukturirani proces donošenja odluka i služi kao mehanizam za upravljanje promjenama, uzimajući u obzir nalaze projekta UMF-3 u kontekstu obnovljene strategije za upravljanje informacijama¹⁴ te da dostavi svoje zaključke za raspravu u Vijeću u 2018.;
- nastavi razvijati sustav kontrole uvoza i provede studiju izvedivosti kako bi se dodatno istražili tehnički, operativni i pravni aspekti interoperabilnosti sustava za upravljanje sigurnošću i granicama s carinskim sustavima i dostavi svoje zaključke za raspravu u Vijeću najkasnije do kraja 2018.;
- provede studiju izvedivosti u pogledu središnjeg registra unaprijed dostavljenih podataka o putnicima (API), uključujući potrebu za centraliziranim usmjerivačem, čime bi se zainteresiranim državama članicama omogućila povezanost na jednom mjestu za zračne prijevoznike i pružanje unaprijed dostavljenih podataka o putnicima nacionalnim sustavima i središnjim sustavima (EES/VIS, ETIAS) te da dostavi svoje zaključke za raspravu u Vijeću najkasnije u drugom tromjesečju 2018.;

¹⁴ 5307/2/17 REV 2.

- ne dovodeći u pitanje potrebu za potpunom provedbom Direktive EU-a o evidenciji podataka o putnicima, razmotri proširenje studije izvedivosti za provedbu centraliziranog usmjerivača za unaprijed dostavljene podatke o putnicima te analizira njezinu upotrebu za evidenciju podataka o putnicima (PNR), kojima se zainteresiranim državama članicama omogućuje povezanost na jednom mjestu za zračne prijevoznike i pružanje podataka iz PNR-a nacionalnim sustavima te da dostavi svoje zaključke za raspravu u Vijeću najkasnije do kraja 2018.;
- ojača pristup agencija PUP-a EU-a raznim informacijskim sustavima EU-a u skladu s njihovim mandatima i osigura da agencije iskorištavaju svoje pravo pristupa u najvećoj mogućoj mjeri, istodobno osiguravajući da se podaci u vlasništvu država članica ne dijele bez pristanka te države članice;

POZIVA Europol da nastavi rad na projektu za pretraživanje sustavâ Eurola (*Querying Europol Systems* – QUEST), među ostalim za potporu razvoju nacionalnih jedinstvenih sučelja za pretraživanje, i osigura uspostavu državama članicama do kraja 2018.;

UZIMAJUĆI U OBZIR da bi se u kontekstu **poboljšavanja prekogranične razmjene informacija među pravosudnim tijelima**, u skladu s izvješćem o napretku koje su na osnovi zaključaka Vijeća o unapređenju kaznenog pravosuđa u kiberprostoru izradile službe Komisije, komunikacija o zahtjevima za e-dokaze i odgovori na njih trebali odvijati putem e-CODEX-a, i hitnu potrebu za uspostavom održivog okvira u pogledu cjelokupnog ciklusa razvoja e-CODEX-a i operativnog upravljanja njime u interesu nadležnih tijela koja sudjeluju;

POZIVA Komisiju da iznese prijedlog kojim se osigurava održivost e-CODEX-a i koji bi sadržavao pravne i tehničke odredbe na temelju kojih bi agencija eu-LISA jamčila njegovo održavanje i interoperabilnost, čime bi se toj agenciji omogućilo pružanje rješenja za sustav e-CODEX do kraja 2018.;

POZIVA Komisiju da prilikom izrade budućih inicijativa koje se odnose na informacijske sustave u području pravosuđa i unutarnjih poslova procijeni učinak koje bi one mogle imati na **temeljna prava, uključujući načela zaštite podataka**, te da razmotri sve mogućnosti koje tehnologija nudi za rješenja s integriranom zaštitom privatnosti;

SA ZANIMANJEM IŠČEKUJE do kraja lipnja 2017. zakonodavni prijedlog Komisije o jačanju mandata i resursa agencije eu-LISA čime joj se omogućuje razvoj pristupa interoperabilnosti u skladu s ovim Zaključcima te je PREDANO prioritetnom razmatranju ovog prijedloga;

ISTIČE da bi se u svim prijedlozima povezanim s poboljšanjem ili uspostavom informacijskih sustava EU-a trebalo uzeti u obzir potrebu za dodatnim tehničkim, ljudskim i financijskim resursima za njihovu provedbu, osigurati učinkovite procese operativnog upravljanja i upravljanja informacijama te osposobljavanje krajnjih korisnika kako bi se popratile mjere navedene u ovim Zaključcima;

POZIVA sljedeće predsjedništvo da **ažurira Plan** kako bi se poboljšalo razmjenu informacija i upravljanje informacijama, uključujući rješenja za interoperabilnost u području pravosuđa i unutarnjih poslova kao sveobuhvatan alat u okviru Vijeća koji obuhvaća preporuke skupine stručnjaka na visokoj razini u skladu s ovim Zaključcima, mjere ažurirane strategije za upravljanje informacijama (IMS) za unutarnju sigurnost EU-a i sve druge relevantne mjere kojima se doprinosi upravljanju, provedbi i praćenju raznih aktivnosti usmjerenih na poboljšanje upravljanja podacima i interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a u području pravosuđa i unutarnjih poslova s koherentnim pristupom kojim se želi postići sinergija i izbjeći preklapanja;

POZIVA sve relevantne dionike na daljnju provedbu Plana.